

Sumario

TOMO I

	<u>Págs.</u>
TESTIMONIOS	
Francisco López Estrada (Universidad Complutense de Madrid): <i>Laudes inicial del doctor Ángel Chiclana</i>	13-16
Margarita Ardanaz Morán (Universidad Complutense de Madrid): <i>Niangelnidechiclana</i>	17-18
ESTUDIOS	
Antonio López Fonseca (Universidad Complutense de Madrid): <i>La comedia latina: una aproximación a la literatura dramática desde la perspectiva del género y la recepción</i>	21-43
Enrique Otón Sobrino (Universidad Complutense de Madrid): <i>Del azar y de la necesidad en Lucrecio</i>	45-50
Gamal Abdel-Karim (Universidad Complutense de Madrid): <i>Sevilla en las obras de autores andalusés y orientales</i>	51-67
Rafaela Castrillo Márquez (Universidad Complutense de Madrid): <i>Ibn al-'Arabi al-Ma 'âfirî en la Biblioteca Nacional de Madrid: descripción de los manuscritos de este autor que en ella se conservan</i>	69-73
Pilar Saquero Suárez-Somonte - Tomás González Rolán (Universidad Complutense de Madrid): <i>Observaciones sobre una Vita Vergiliana en Alfonso X el Sabio</i>	75-84
Ángel Gómez Moreno (Universidad Complutense de Madrid): <i>La perdiz en la literatura, el folklore y el arte: a propósito de una charla sobre Brunetto Latini</i>	85-98
Amparo Alba Cecilia (Universidad Complutense de Madrid): <i>El cielo y el infierno</i>	99-114
Carlos López Cortezo (Universidad Complutense de Madrid): <i>Las tres «orribili infermitadi» del Canto X del Inferno y el «disdegno» de Guido</i>	115-124
Violeta Díaz-Corrales (Asociación Complutense de Dantología): <i>Los heridos de Apulia</i>	125-134
Juan Varela-Portas de Orduña (Asociación Complutense de Dantología): <i>Poesía de la semejanza. Poesía de la desemejanza</i>	135-148
Eugenia Popeanga (Universidad Complutense de Madrid): <i>La carta de Preste Juan: las versiones catalana y castellana</i>	149-160

	Págs.
José Antonio Trigueros Cano (Universidad de Murcia): <i>En torno a la canción conclusiva del Cancionero de Petrarca</i>	161-174
Josep Puig Montada (Universidad Complutense de Madrid): <i>Ecos de la literatura árabe en la literatura catalana medieval</i>	175-189
Ángel Sáenz-Badillos (Universidad Complutense de Madrid): <i>Entre Sefarad e Italia: Šelomoh Bonafed, poeta hebreo catalán (siglo XV), y la cultura italiana</i>	191-209
Rogelio Reyes Cano (Universidad de Sevilla): <i>Algunos aspectos de la relación de Cristóbal de Castillejo con la literatura italiana</i>	211-224
Benedict Buono (Universidade de Santiago de Compostela): <i>Le Rime di Giovanni Agostino Cazza, «gentilhuomo novarese» (1546)</i>	225-237
Pura Guil (Universidad Complutense de Madrid): <i>El amable «amabile» del Galateo</i>	239-252
Teresa Losada Liniers (Universidad Complutense de Madrid): <i>«Io accesi un lume»</i>	253-265
Gloria Guidotti (Universidad Complutense de Madrid): <i>Dal «patto autobiografico» del Loyola alla sua biografia</i>	267-282
Teresa Gil García (Universidad Complutense de Madrid): <i>Variantes léxicas en el Vocabulario de Cristóbal de las Casas</i>	283-305
Cristina Barbolani (Universidad Complutense de Madrid): <i>Con subtil, ingeniosa y fácil mano: RVF 366 en español</i>	307-330
Inmaculada Delgado Cobos (Universidad Complutense de Madrid): <i>Contribución italiana a la terminología técnica y científica de los siglos XVI y XVII</i>	331-341
Manuel Fernández Nieto (Universidad Complutense de Madrid): <i>Don Quijote, caballero en la guerra y en la paz</i>	343-355
Pasquale Tuscano (Università degli Studi di Perugia): <i>Tra utopia e realismo: il Trattato della Monarchia di Spagna di Tommaso Campanella</i>	357-374
Javier Gutiérrez Carou (Universidade de Santiago de Compostela): <i>Allitterazione e segno linguistico: il mito di Narciso nell'Adone</i>	375-383
Joaquín Espinosa Carbonell (Universitat de València): <i>Pietro Chiari y las polémicas literarias del siglo XVIII. La Chiareide</i>	385-402
Ana Isabel Fernández Valbuena (Universidad Complutense de Madrid): <i>Autobiografismo come romanzo dell'esistenza: il mito del poeta in Vittorio Alfieri</i>	403-417
Fernando Presa González (Universidad Complutense de Madrid): <i>La No-divina Comedia de Zygmunt Krasinski</i>	419-434

Jesús Graciliano González Miguel (Universidad de Extremadura): <i>Traducción y creación. A propósito de una polémica</i>	435-451
Isabel Hernández (Universidad Complutense de Madrid): <i>El monje sin hábitos. Configuración del entramado argumental en la novela italiana de Conrad Ferdinand Meyer Die Hochzeit des Mönchs</i>	453-473
Conchita Turina Gómez (Escuela Superior de Canto, Madrid): <i>Otello</i> .	475-485

TOMO II

Agnieszka Matyjaszczyk Grenda (Universidad Complutense de Madrid): <i>Stanislaw Ignacy Witkiewicz: la Forma Pura en la vanguardia del teatro europeo de entreguerras</i>	487-513
Javier del Prado (Universidad Complutense de Madrid): <i>Cuerpo nombrado, cuerpo abolido</i>	515-527
Elisa Martínez Garrido (Universidad Complutense de Madrid): <i>Bildungsroman y crítica de género. Novela rosa y narrativa de mujeres</i>	529-546
Luis Sáinz de Medrano (Universidad Complutense de Madrid): <i>Borges: filosofía y poesía</i>	547-560
Adriana Crolla (UNL, Santa Fe, Argentina): <i>Literatura italiana y argentina en contacto en Borges, Puig y Pedroni</i>	561-577
Rosario Scrimieri (Universidad Complutense de Madrid): <i>La isotopía de la naturaleza en La pietra lunare de Tommaso Landolfi</i>	579-592
Ana Flores Ramírez (Universidad Complutense de Madrid): <i>Registro conversacional y tensión poética en un poema de Miguel Hernández</i>	593-608
Enrique Ruspoli (Universidad Complutense de Madrid): <i>La filosofía del espíritu de Benedetto Croce: arte, filosofía e historia</i>	609-627
Ángeles Arce (Universidad Complutense de Madrid): <i>Algo más sobre Jorge Guillén y sus amistades florentinas</i>	629-643
Joaquín Arce (1923-1982) (UCM): <i>Mi Italia (apuntes inéditos)</i>	645-648
María de las Nieves Muñoz Muñoz (Universitat de Barcelona): <i>Le traduzioni Montale/Guillén. Nuovi dati sulla cronologia</i>	649-659
Pedro Luis Ladrón de Guevara Mellado (Universidad de Murcia): <i>Cartas de Jorge Guillén a Leonardo Sciascia</i>	661-683
Miguel Ángel Cuevas (Universidad de Sevilla): <i>La costruzione di un orizzonte estetico nei saggi giovanili di Pier Paolo Pasolini</i>	685-701
María José Rodrigo Mora (Università di Bologna): <i>Primeras poéticas postmodernas en la poesía italiana y en la española</i>	703-721
María Teresa Navarro Salazar (Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid): <i>Julio Caro Baroja y Leonardo Sciascia: sobre Inquisición e inquisidores</i>	723-732

	Págs.
Vicente González Martín (Universidad de Salamanca): <i>España en la obra de Leonardo Sciascia</i>	733-756
Dámaso López García (Universidad Complutense de Madrid): <i>Volverás a Baalbec</i>	757-771
Ana Martínez-Peñuela (Universidad Complutense de Madrid): Un caso clínico: <i>el destino del hombre en Dino Buzzati</i>	773-783
Ancilla Maria Antonini (Perugia): <i>La ricezione critica di Dino Buzzati in Spagna</i>	785-797
Mercedes Rodríguez Fierro (Universidad Complutense de Madrid): <i>La Historia y las estrellas en Il Gattopardo</i>	799-807
Enrique Bernárdez (Universidad Complutense de Madrid): <i>Texto y oración: ¿es posible una visión común?</i>	809-829
Jesús Sánchez Lobato (Universidad Complutense de Madrid): <i>Acercaamiento a la novelística de Alonso Zamora Vicente</i>	831-849
Mari Carmen Barrado Belmar (Universidad Complutense de Madrid): <i>Alegría y Sabiduría en los proverbios (Semblanza de un amigo)</i>	851-859
Angelica Valentinetti (Universidad de Sevilla): <i>Sebastiano Vassalli: las ilusiones del tiempo</i>	861-874
Mirella Marotta Peramos (Universidad Complutense de Madrid): <i>Rapidità e indugio: analisi della struttura temporale di Notturmo indiano di Antonio Tabucchi</i>	875-892
Juan Ignacio Costero de la Flor (Universidad Complutense de Madrid): <i>Enseñar la piedra: la poesía y la crítica de Donald Davie</i>	893-904
Fernando Molina Castillo (Universidad de Sevilla): <i>Causas de los contrastes acentuales entre las lenguas española e italiana</i>	905-921
Soledad Porras Castro (Universidad de Valladolid): <i>Interferencia lingüística en la prensa española (italianismos)</i>	923-934
José Muñoz Rivas (Universidad de Extremadura): <i>Una traducción literaria asistida por autor: algunas reflexiones sobre el universo lingüístico de Versi e Nonversi de Alfredo Giuliani en español</i>	935-948
Pablo Zamora Muñoz (Universidad de Murcia): <i>Usos de ecco en el italiano hablado contemporáneo</i>	949-966
Paulino Matas Gil (Universidad de Salamanca): <i>El personaje en la narrativa de Aldo Nove</i>	967-976
José Antonio Millán Alba (Universidad Complutense de Madrid): <i>De lo trascendente en el arte</i>	977-982
María Hernández Esteban (Universidad Complutense de Madrid): <i>La obra póstuma de Yuri Lotman</i>	983-991